

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 41: 6. Fachausstellung für Schwimmbäder, Sauna und Sportanlagen

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TROCAL®

## Kunststoff-Fenster

### kosten nur einmal Geld: bei der Anschaffung

TROCAL Kunststoff-Fenster bieten alles, was man heute von einem Fenster verlangen sollte.

TROCAL-Kunststoff-Fenster halten jeder Witterung stand. Jahrtaus, jahrein. Doch Witterungsbeständigkeit ist nur einer von vielen Vorteilen.

- Wartungsfrei — auch nach Jahrzehnten sind keine Erhaltungsanstriche nötig. Das spart Zeit und Geld.
- Fugendicht — ausgereifte Fertigungsverfahren und eine bewährte Dichtung lassen Wind und Wetter draussen.
- Material- und farbbeständig — auch unter extremen Bedingungen, das haben Kunststofffenster von Dynamit Nobel seit etwa 20 Jahren bewiesen.
- Wärme- und schalldämmend — und ein spezielles Schalldämmfenster reduziert Lärm und Heizkosten sogar auf ein Minimum.
- Pflegeleicht — glatte Oberflächen sorgen dafür, dass sich kaum Schmutz festsetzen kann.

#### Neu: TROCAL-COLOR-Fenster

Bitte informieren Sie sich. Sprechen Sie mit unseren Fachleuten. Wir finden auch für Ihr Fensterproblem eine optimale Lösung.



**HARTMANN + CO AG**

Abt. Fassaden- und Fensterbau  
2500 Biel, Telefon 032 / 42 01 42

# Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

93. Jahrgang Heft 41

9. Oktober 1975

## 6. Fachausstellung für Schwimmbäder, Sauna und Sportanlagen

### Inhalt

Sport- und Schwimmhalle Urdorf. Arch. F. Schwarz . . . . .	633*
Reitsportzentrum Lausanne. Arch. F. Brugger . . . . .	638*
Bellinzona: Das Schwimmbad unter der Strasse. Arch. A. Galfetti, F. Ruchat, I. Trümpy . . . . .	639*
Wie hygienisch sind Gemeinschaftsbäder mit künstlichen Becken? . . . . .	641
Saunabau. Von G. Risch . . . . .	642*

### Umschau

Flüssigkristallanzeige. Ölproduktionsplattform. Aufdampfen von Metallschichten . . . . .	644*
Schweizer Jugend forscht. Studie über Sonnenenergie. Einheitskernkraftwerke. Flüssigkeitskompressor . . . . .	645*

### Nekrolog

Emil W. Hockenjos . . . . .	646*
-----------------------------	------

### Kurse und Tagungen

Energieprobleme in der Kältetechnik. Kunststoffe im Bauingenieurwesen . . . . .	646
---	-----

### Mitteilungen aus dem SIA

Sektion Baden, Besichtigung des PTT-Neubaus. Sektion Winterthur, Besichtigung der Baustellen der SBB-Flughafenlinie Zürich—Kloten . . . . .	646
---	-----

### Grüne Seiten vorne

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen . . . . .	G 137
Aus Technik und Wirtschaft . . . . .	G 138

### Grüne Seiten hinten

Aus Technik und Wirtschaft . . . . .	G 139
Ankündigungen. Öffentliche Vorträge . . . . .	G 140

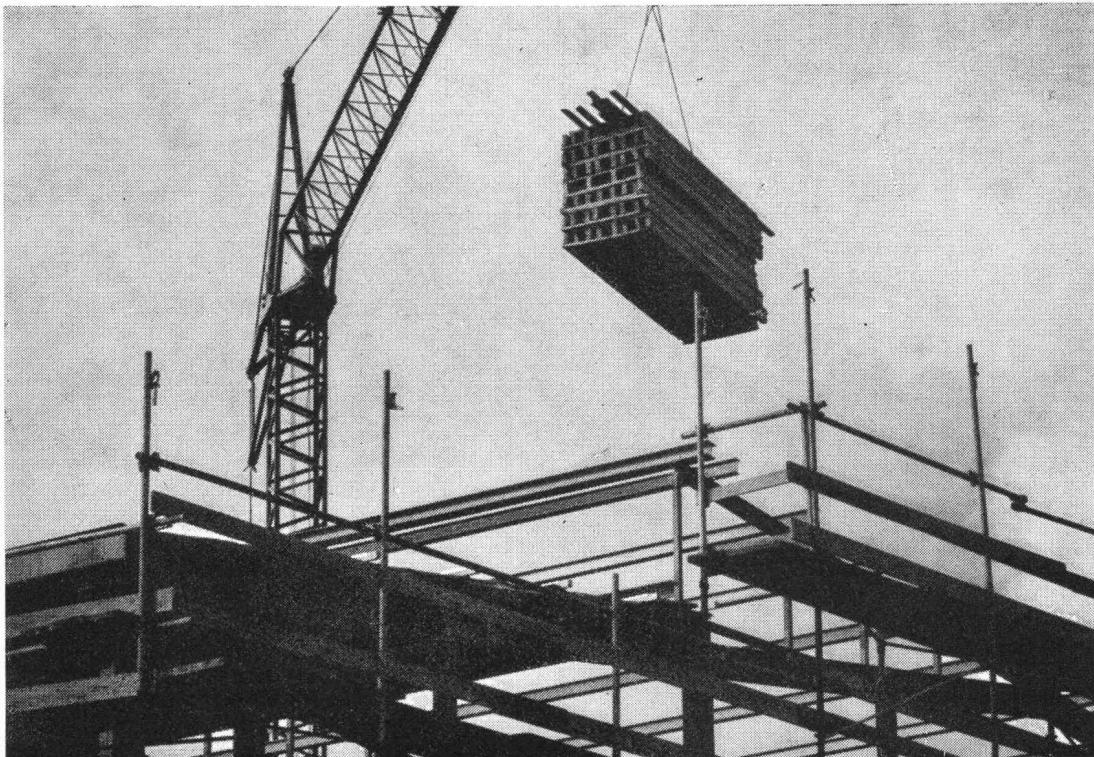
### Vorschau auf das nächste Heft

SIA-Tagung «Konjunkturelle Perspektiven / Förderung der Tätigkeit im Ausland» vom 26. September 1975: Referate von A. Cogliatti, M. Züblin, E. Brugger, H. Bohren und W. Romanowsky.

Moderne Segmentwehre und ihre Lagerungen, von K. H. Schütz.

Beurteilung der Speicherwirkung des Kanals von I. Dašek.

Die  
**«Kaskoversicherung»**  
für Ihre Baustelle



**Unsere Bauwesenversicherung** bietet finanziellen Schutz gegen die Beschädigung oder Zerstörung während der ganzen Bauzeit.

Unsere Bauwesenversicherung ist ein wichtiger Trumpf, da sie

- Ihnen erlaubt, Ihre Aufgabe mit minimalem Risiko zu erledigen
- das vom Bauherrn investierte Kapital schützt
- für den von allen Beteiligten erwarteten Gewinn bürgt.

Indem Sie die Prämie dieser Versicherung den Beteiligten (nach Massgabe ihrer Bauleistung) beladen, wird jeder durch diese Garantie zu minimalen Kosten versichert. Die Gesamtbaukosten erhöhen sich dadurch praktisch nicht.

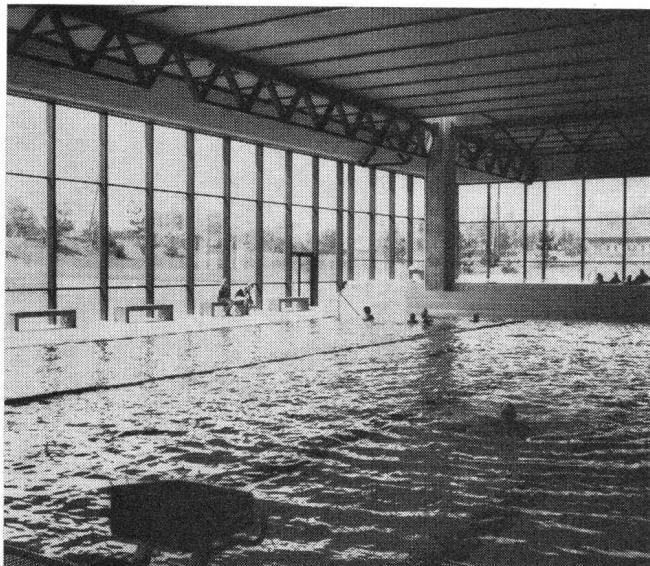
Verlangen Sie bitte unseren Prospekt, um weitere Einzelheiten zu erfahren.

Für alle Versicherungen bieten wir Ihnen die entsprechenden Dienstleistungen.

Geschäftssitz:  
Place de Milan  
1001 Lausanne



# Vollisolierter Fassaden baut man mit Jansen- VISS-Profilen, weil...



Hallenbad Gitterli, Liestal



Verlangen Sie unverbindlich unsere ausführliche VISS-Dokumentation

Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhren- und Sauerstoff-Werke, Kunststoffwerk  
Telefon 071/7812 44, Telex 77159

# JANSEN

## Schweizerische Bauzeitung

### Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

### Redaktoren:

Gaudenz Risch, Arch. SIA, Bruno Odermatt, Arch. SIA,  
Max Künzler, Ing. SIA

### Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
R. Schlaginhaufen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.;  
A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Os-  
sola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz,  
Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

### Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	33.—	57.—	104.—
Ausland	37.—	63.—	116.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

### Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale Werbung. Hauptsitz: 8035 Zürich,  
Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

### Filialen:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72  
1206 Genève, 24, av. Champel, Tel. 022 / 47 41 10

### Bei der Schweizerischen Bauzeitung erhältliche Bücher:

Der Unternehmer im Werkvertrag und seine Haftung für Mängel des Werkes. Von P. Gauch (Buchausgabe, Schultess Polygraphischer Verlag AG, Zürich)

24.—

Bauschäden-Sammlung. Sachverhalt - Ursachen - Sanierung. Herausgegeben von Prof. Dipl.-Ing. Günter Zimmermann. (168 S., A5 quer, 160 Abb. Kunststoffeinband. Stuttgart, 1974, Forum-Verlag)

38.30

Baustoff Beton, ein Handbuch für die Baupraxis. Von Dr. U. Trüb (220 S. in Leinen gebunden)

18.—

Ein Bewertungssystem der Bruchsicherheit. Von T. Varga (71 Abb.)

17.50

Berechnungstabellen für unterzugslose Decken (Pilzdecken, Flachdecken). Von D. Pfäffinger und Prof. Dr. B. Thürli-mann (331 S., Format A4, wovon 40 S. Text in deutscher und englischer Sprache mit 15 Abb. und 291 S. Tabellen samt Schemaplänen, in Leinen gebunden)

65.—

Zuzüglich Porto und Verpackung.

# Wer macht was?

## SBZ-Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, 056 / 74 01 71

Tonet AG, 4657 Dulliken  
Tel. 062 / 35 41 41, Telex 68195

### Abfallzerkleinerer

W. Eckold AG, 7202 Trimmis  
Maschinenfabrik, 081 / 27 24 34

### Alufenster

Elemetal AG, 3604 Thun  
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

### Apparatebau

Rymann AG, 5502 Hunzenschwil  
Tel. 064 / 47 22 63

### Architekturmodelle

Modellbau Beck  
8450 Andelfingen, 052 / 41 25 57

H. Schalk, 8050 Zürich  
Siewerdtstr. 99, Tel. 01 / 46 62 11

Zaborowsky, 8001 Zürich  
Neumarkt 10, Tel. 01 / 34 22 16

### Auflager- und Fahrbahn-übergänge

im Hoch-, Tief- und Brückenbau  
Mageba SA, 8057 Zürich  
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

### Betonbohren, -fräsen, -pressen, -brennen, hydr. Sprengen

bft Betonfräss-Technik AG  
Lohwiesstrasse 24  
8123 Ebmatingen, 01 / 971 971  
Diamantbohr AG, 5001 Aarau  
Aarau 064 / 43 30 30  
Basel 061 / 22 61 08  
Zürich 01 / 77 28 94

W. Hasler & Co., 9630 Wattwil  
Tel. 074 / 7 29 73

### Bewehrte Erde (Terre armée)

BEVAC, Marcel Grangier  
1033 Cheseaux, 021 / 91 10 86

### Blachen

Stamm AG, 8193 Eglisau  
Tel. 01 / 96 50 51, Telex 53483

### Doppelparkersysteme

Mageba SA, 8057 Zürich  
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

### Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn  
Tel. 071 / 63 12 32  
Schweiz, Seil-Industrie AG  
8201 Schaffhausen  
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498  
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

### Elektronische Datenverarbeitung

Arithma AG, 8005 Zürich  
Tel. 01 / 44 55 60  
Grosscomputer-Rechenzentrum  
DIGISTAT AG, 8023 Zürich  
Schützengasse 10, 01 / 27 52 95  
Elektronische Berechnungen  
in der Statik  
Digital AG, 8050 Zürich  
Baumackerstr. 24, 01 / 46 77 60  
DATASTATIC AG, 8034 Zürich  
Dufourstr. 155, Tel. 01 / 55 19 50

### Fahrgerüste (Rollgerüste)

Rogebe Inter SA  
5453 Busslingen, 056 / 96 21 41

### Falttüren

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01 / 45 12 90

### Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6004 Luzern, Mariahilfstrasse 3  
Tel. 041 / 23 21 67

### Fertigbauten

Variel AG, 5612 Villmergen  
Wohlerstr., Tel. 057 / 6 41 42

### Flachdachabdichtungen

Tonet AG, 4657 Dulliken  
Tel. 062 / 35 41 41, Telex 68195

### Förderanlagen

Suter-Strickler Sohn AG  
8810 Horgen, Tel. 01 / 725 26 24

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01 / 94 12 55  
Color xex, Xerotin, Xylosan

### Injektionen

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, 056 / 74 01 71

### Kanal- und Rohrreinigung

Rohr-Reinigungs-Service AG  
ZH 01 / 53 02 25, BS 061 / 98 38 17  
BE 031 / 91 74 54,  
SG 071 / 54 24 66

### Küchen

Veriset AG, 6037 Root  
Tel. 041 / 91 06 60  
Büro Zürich 01 / 62 99 48

### Kunststeine

Marmor- und Mosaikwerke  
Baldegg AG, 6283 Baldegg  
Kunststeinwerke, 041 / 88 10 54

### Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 8832 Wollerau  
Verenastr. 31, Tel. 01 / 76 57 79

### Lichtplatten, -kuppeln und -elemente

Scobalit AG, 8303 Nürensdorf  
Tel. 01 / 836 79 71

### Mauerentfeuchtungen

SAP Baustoffe + Bauchemie AG  
9306 Freidorf, Tel. 071 / 48 15 45

RENESCO  
René Schmid & Co. AG  
8112 Otelfingen, 056 / 74 01 71

### Mess- und Kontrollgeräte

BEVAC, Marcel Grangier  
1033 Cheseaux, 021 / 91 10 86

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01 / 52 69 10 — Werk:  
8908 Hedingen, Tel. 01 / 99 60 22  
Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraum-  
bauteile, normierte Bauteile

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01 / 94 13 97

### Müllverdichtungsanlagen

Mageba SA, 8057 Zürich  
Irchelstr. 18, Tel. 01 / 26 67 36

### Nass- und Trockenkühler

Balcke-Dürr AG  
Vertretung in der Schweiz:  
Dipl. Ing. Max G. Olivier & Co.  
8032 Zürich, Merkurstr. 36

### Natursandsteine

J. u. A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach SZ, 01 / 76 25 25

### Oelbrenner

### Oelfeuerungsanlagen

ELECTRO-OIL Oelbrenner AG  
8050 Zürich, Siewerdtstrasse 95

Telefon 01 / 48 53 56

### Profilbleche

Elemetal AG, 3604 Thun  
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

### Pumpen

K. Rütschi AG, Pumpenbau  
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 04 55  
Schäppi Pumpenservice  
8003 Zürich  
Gertrudstr. 24, Tel. 01 / 23 48 23

### Regale

Hupfer-Regale, 8040 Zürich  
Badenerstr. 330/334, 01 / 44 66 25

### Schalungen

Cotub AG, 8954 Geroldswil  
Tel. 01 / 88 77 34 / 35  
Hochleistungsschalung  
TOP-Cotub

### Schieb- und Stapelwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

### Schränke

Veriset AG, 6037 Root  
Tel. 041 / 91 06 60  
Büro Zürich 01 / 62 99 48

### Software Engineering

ASI Products AG, 8048 Zürich  
Rautistr. 58, Tel. 01 / 52 47 33

### Sonnenschutz

Perltex AG, 6003 Luzern  
Hirschengraben 41  
Tel. 041 / 23 27 33  
SUN-X-Glasbeschichtung

### Spritzkabinen

Föhlich Spritzkabinen- und  
Apparatebau, 5524 Niederwil  
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

### Storenstoffe

H. Engler & Co. AG  
5430 Wettingen, Dorfstr. 37  
Tel. 056 / 26 06 24

### Tanksanierungen, -neuanlagen

P. Bürgin, Generalunternehmer  
8050 Zürich, Tel. 01 / 46 27 75

### Teppiche

Stamm AG, 8193 Eglisau  
Tel. 01 / 96 50 51, Telex 53483

### Tore

Bator AG  
3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 5 28 42  
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore  
Automaten-Steuerungen

### Trenn- und Filtermatten

Dolder AG, techn. Abteilung  
4000 Basel 4, Tel. 061 / 43 66 00

### Trennwände vollflexibel

Bator AG  
3360 Herzogenbuchsee  
Tel. 063 / 5 28 42  
Mobile Trennwände in schall-  
hemmender Ausführung  
30—45 db

### Türen

Veriset AG, 6037 Root  
Tel. 041 / 91 06 60  
Büro Zürich 01 / 62 99 48

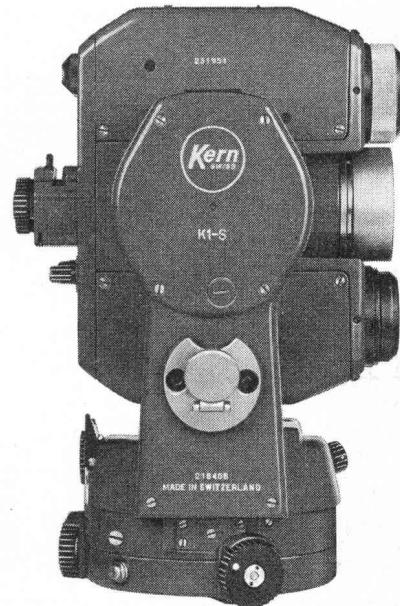
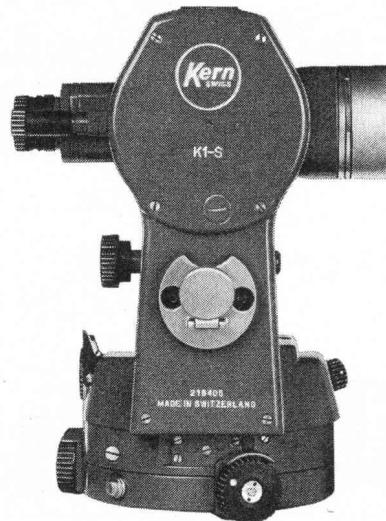
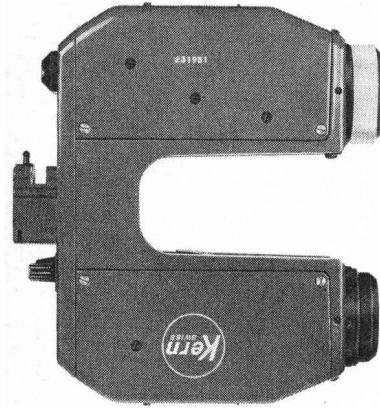
### Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich  
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60

### Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG  
8500 Frauenfeld, 054 / 7 24 71

123



## DM 500

das auf das Theodolitfernrohr aufsteckbare elektrooptische Distanzmessgerät: Klein, 1,6 kg leicht und kompakt, misst es Distanzen bis 500 m und mehr auf wenige Millimeter genau. Die Messung erfolgt voll-automatisch; zur Vorbereitung sind nur drei Bedienelemente notwendig.



Kern & Co. AG, 5001 Aarau  
Werke für Präzisionsmechanik  
und Optik  
Telefon 064 251111

### ausschneiden

# DKM 2-A K1-S

der erfolgreiche Sekunden-theodolit DKM 2-A mit digitalisierter Kreis-ablesung (direkt 2<sup>cc</sup>/1") oder der neue Ingenieur-theodolit K1-S mit bequemer Skalenablesung (direkt 1°/0,5'). Zwei moderne, leistungsfähige Kern-Theodolite mit automatischer Höhen-kollimation.

## **DM 500/DKM 2-A DM 500/K1-S**

Zwei unerreicht handliche elektronische Tachymeter. Eine einzige Zielung genügt für die Messung von Distanz, Höhenwinkel und Richtung. Alle Bedienungs- und Ableseorgane befinden sich in Augenhöhe des Beobachters. Das Fernrohr bleibt durchschlagbar. Und beim Stationswechsel lässt sich die gesamte Ausrüstung bequem auf dem Stativ tragen.

Senden Sie mir bitte Ihre neuen Prospekte über  
 Kern DM 500  Kern DKM 2-A  Kern K1-S

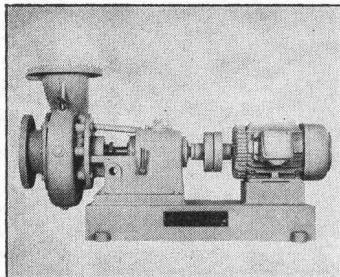
Name \_\_\_\_\_

Berat

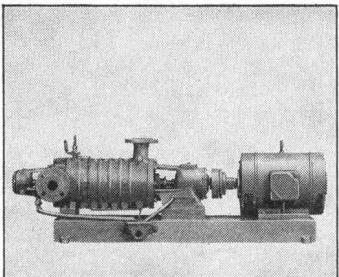
Adresse

---

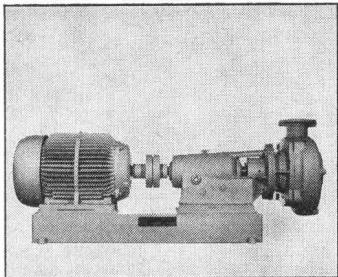
# Darum sind Bieri Pumpen führend: Geprüft - Betriebssicher - Bewährt



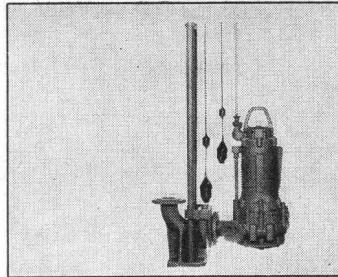
**Niederdruck-  
Pumpen**



**Hochdruck-  
Pumpen**



**Abwasser-  
Pumpen**



**Fäkalien-  
Pumpen**

Bieri Pumpen werden überall dort eingesetzt, wo es auf höchste Betriebssicherheit und Zuverlässigkeit ankommt. Ausgereifte Konstruktion, Präzision in der Verarbeitung und gewissenhafte Schluss-

kontrollen sind einige Gründe, dass sich Bieri Pumpen im In- und Ausland in Hunderttausenden von Anlagen erfolgreich bewähren. Bieri Pumpen erhalten Sie für alle Zwecke. Zudem profitieren Sie von der

zuverlässigen technischen Beratung und dem vorbildlichen Bieri-Kundendienst. Wir senden Ihnen kostenlos und unverbindlich die ausführliche Dokumentation über das Bieri-Fabrikationsprogramm.

Bitte schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an. Wir sind für Sie da.



Bieri Pumpenbau AG  
3110 Münsingen  
Tel. 031 92 21 21

# Bieri

## WEGWEISEND!



- Rinnsteine
- Bundsteine
- Trottoirrandsteine
- Brückensteine
- Inselsteine
- Gartenplatten
- Weichgruben-Einfassungen

**STEINER SILIDUR AG  
8450 Andelfingen**

Ø 052 / 41 10 21

**Formstein AG Rubigen  
3113 Rubigen**

Ø 031 / 92 85 44

Pioniertaten verpflichten ...

Als Pioniere auf dem Sektor  
Lichtpauspapier fühlen wir uns  
bedingungslos verpflichtet, die in  
uns gesetzten hohen Erwartungen  
zu erfüllen. Wir wachsen mit den  
Aufgaben, die an uns herangetragen  
werden. So war es bis heute und so  
wird es auch in Zukunft sein.

Reden Sie mit uns über Ihre  
"Licht"-, "Paus"- und "Papier"-  
Probleme.

Und stellen Sie ruhig hohe Anforderungen.



Aerni-Leuch AG

Zieglerstrasse 34, 3000 Bern 14, Tel. 031/53 93 81

„wir lösen Ihre Probleme

#### AEL-Gesamtprogramm

Veredelte Papiere und Filme  
für alle Lichtpaustechniken.  
Lichtpausmaschinen.  
Kunststoffbeschichtete Materialien.  
Sämtliche reprographischen Verfahren.

Offsetdruck, ein- und mehrfarbig, bis  
100 x 140 cm.  
Graphische Papiere, wie Millimeter-  
Logarithmen- und Diagramm-Papiere.  
Transparente Papiere und Zeichenfilme.

Coupon

Von dieser Behauptung möchten  
wir uns selber überzeugen.  
Bitte beweisen Sie es uns!

Firma:

Adresse:

PLZ:

Ort:

SB



GRW

# Neu Die unbrennbare Leicht-Bauplatte **Duripanel®**

**bewährt sich für Fassaden, Trennwände, Böden, Decken, Nasszellen, Stützenverkleidungen sowie viele weitere Anwendungen in Industrie und Gewerbe. Denn Duripanel ist witterungsbeständig, bruch- und schlagzäh, termitensicher und pilzresistent. Duripanel lässt sich wie Zementprodukte verputzen, streichen oder mit Keramikplatten belegen, aber auch leicht bearbeiten und beschichten.**

**Verlangen Sie den Besuch unseres Fachberaters oder Prospektunterlagen.**

## **Durisol**

Durisol AG für Leichtbaustoffe  
Badenerstrasse 21  
8953 Dietikon ZH  
Tel. 01/88 69 81 (ab 19. Nov. 75: 740 6981)

**Betonfräsen  
Betonbohren  
Betonpressen**

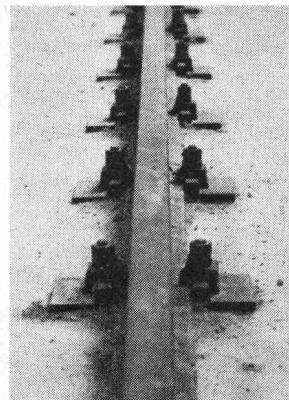
**9 betonharte Plus:**

- 1. Geräuscharm
- 2. Schnell
- 3. Staubfrei
- 4. Erschütterungsfrei
- 5. mm-genau
- 6. Wirtschaftlich
- 7. Ganze Schweiz
- 8. Mobile Fachtrupps
- 9. Kurzfristiger Einsatz

**SCH**

**Ad. Schäfer & Cie. AG Aarau**

**Gleisverankerungen brauchen mm-genaue Bohrlöcher.**



zum Beispiel:  
Industriegleis in der Zementfabrik Reckingen

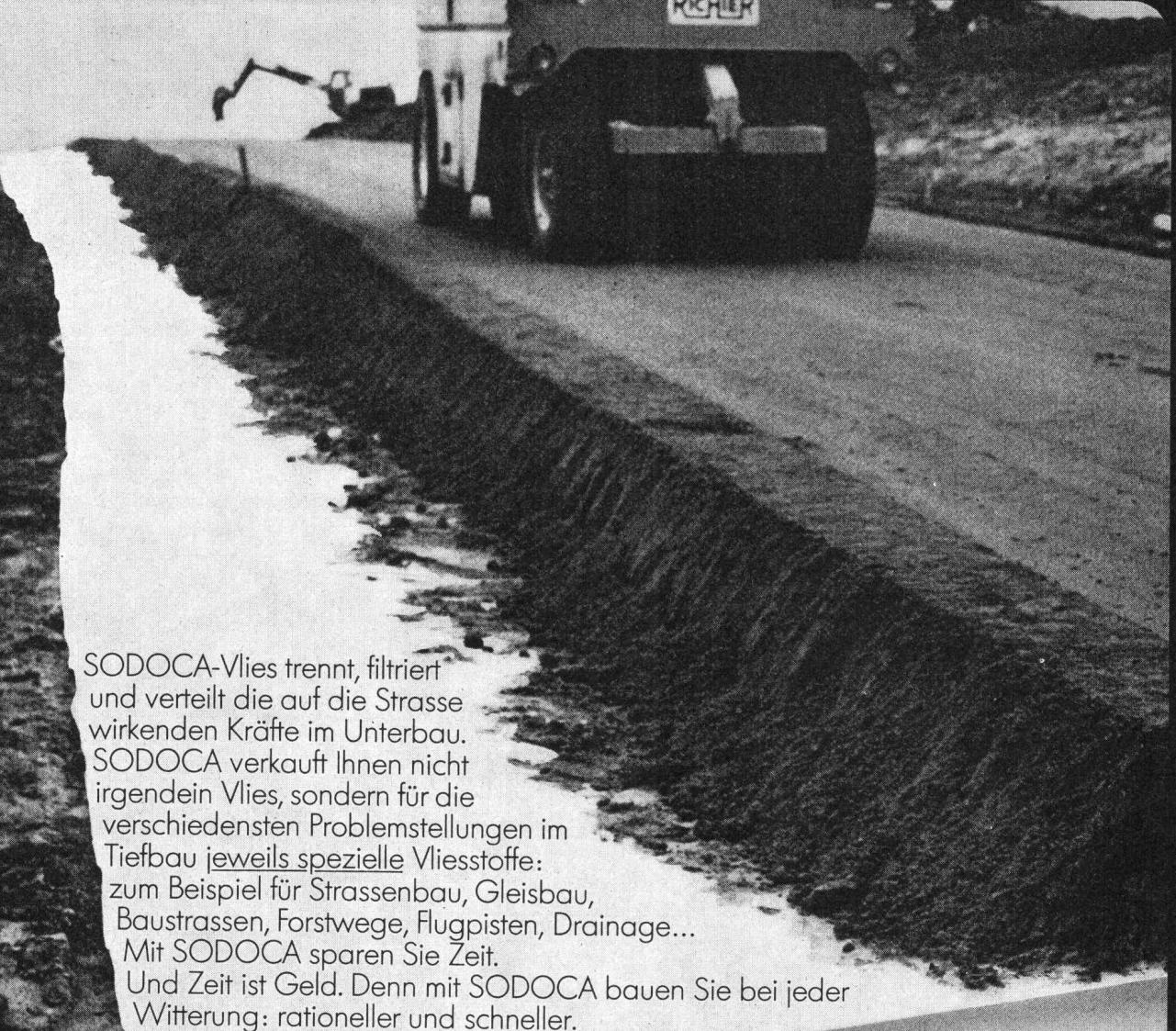
Ein Fall für Schäfer, wenn Gleise auf armierte Betonplatten verlegt werden.  
Ohne makelloses Bohren – kein tadelloses Rollen.

**064/228844**

Ad. Schäfer & Cie. AG, Buchserstr. 12, 5001 Aarau



**Der Stoff, auf dem man Strassen baut.**



SODOCA-Vlies trennt, filtriert und verteilt die auf die Strasse wirkenden Kräfte im Unterbau. SODOCA verkauft Ihnen nicht irgendein Vlies, sondern für die verschiedensten Problemstellungen im Tiefbau jeweils spezielle Vliesstoffe: zum Beispiel für Strassenbau, Gleisbau, Baustrassen, Forstwege, Flugpisten, Drainage... Mit SODOCA sparen Sie Zeit. Und Zeit ist Geld. Denn mit SODOCA bauen Sie bei jeder Witterung: rationeller und schneller.

**SODOCA®**



**Coupon**

Bitte einsenden an SODOCA Büro Schweiz, Postfach, 5200 Brugg

- Ich möchte mehr über SODOCA-Spinnvliesstoffe wissen:  
 Senden Sie mir Ihre ausführliche Dokumentation.  
 Ich wünsche den Besuch Ihres technischen Beraters.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

8



Die Geilinger-Gruppe:  
Vier Unternehmen,  
die sich mit Metallbau,  
Stahlbau und Feineisen-  
bau beschäftigen.  
Hier ein Produkt der  
Firma Geilinger AG,  
Metallbau, Winterthur.

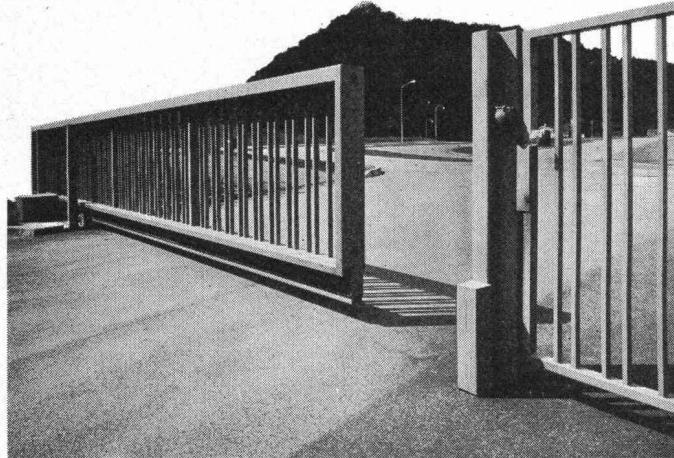
# Eine Türe, die öfter ausschliesst, als einlässt: Das Industrie-Areal- Abschluss-Tor.

wie ja schon der Name verrät – vor allem einmal dem Abschluss von Industrie-Arealen. Robust konstruiert und mit den notwendigen Steuerungs- und Sicherungsaggregaten versehen, sind sie aber auch überall dort anzutreffen, wo die Öffentlichkeit keinen oder nur beschränkten Zutritt hat: Auf Flughäfen, Sportplätzen, Bahn-Anlagen und Zollfreilagern.

Wenn Sie sich für die Montage eines Areal-Abschlusses interessieren, so nennen wir Ihnen gerne Referenzen: Unsere robust konstruierten Tore, die wir je nach Wunsch mit Dreh- oder Schiebeflügel-Anordnung bauen, haben sich ganz offensichtlich bewährt.

**Qualität,**

**die man (heute) suchen kann.**



Egger

Die wichtigsten Vorzüge in

Stichworten:

- robuste, schienenlose Konstruktion
- mit Dreh- oder Schiebeflügel-Anordnung
- mit oder ohne elektromechanischen Antrieb

G 72.118

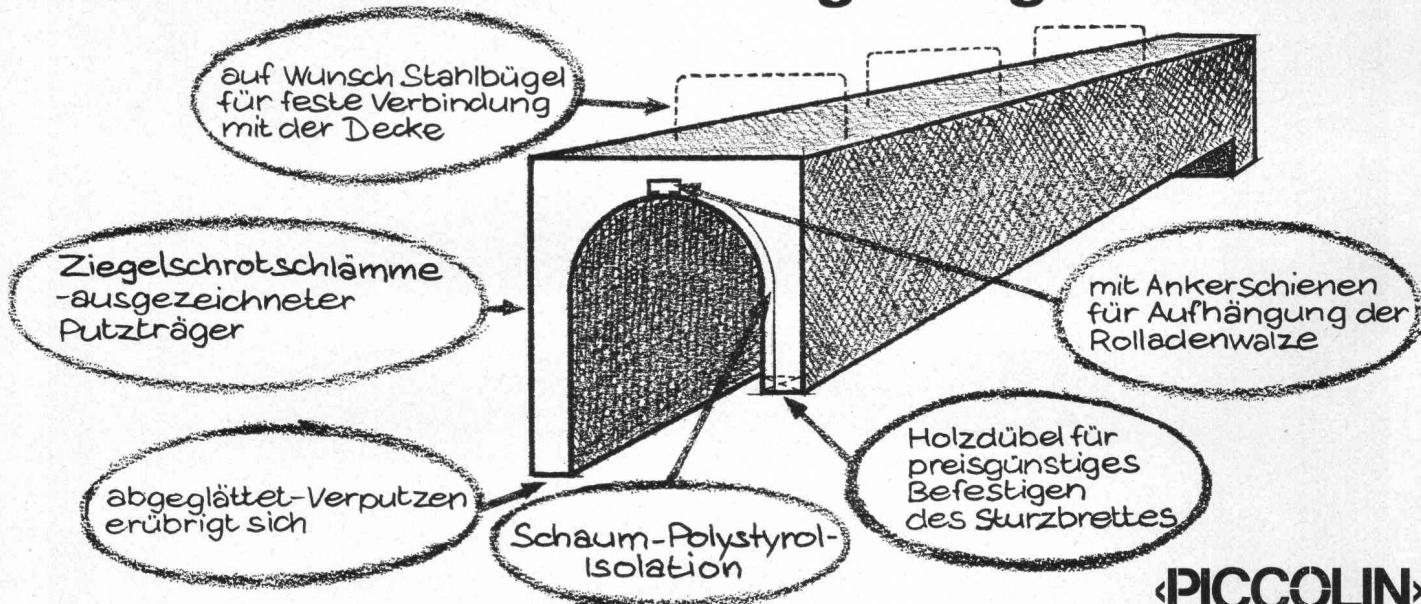
Weitere Informationen: Siehe  
die Schweiz. Bau-Dokumentation unter  
(31) 43-748 sowie unseren ausführlichen  
Spezial-Prospekt.

**GEILINGER**

GEILINGER AG, METALLBAU, 8401 WINTERTHUR  
052 84 61 61

# PICCOLIN

## Standard-Rolladenstürze sind in 6 vorfabrizierten Lagerlängen erhältlich



Zürcher Ziegeleien  
Zürich  
Telefon 01 / 35 93 30

J. Schmidheiny & Co. AG  
St. Gallen  
Telefon 071 / 22 32 62

Baustoffe AG Chur  
Chur  
Telefon 081 / 24 46 46

Zürcher Ziegeleien  
Verkaufsbüro Luzern  
Telefon 041 / 22 37 55

Verkaufsstelle GMZ  
Luzern  
Telefon 041 / 22 70 67

Hard AG Volketswil  
Volketswil  
Telefon 01 / 86 43 67

# „ICH KAUF MEINEN FORMSTAHL DORT, WO ER AM RENTABELSTEN IST, NICHT DORT, WO ER AM BILLIGSTEN IST.“

Am billigsten kauft man den Stahl, wenn man ihn in grossen Quantitäten direkt beim Werk bestellt. Doch wie billig ist dieser Stahl, wenn man die Lagerkosten, die Bearbeitungskosten und die Transportkosten dazuzählt? Und wenn man die Zinsen rechnet, die bei langen Lagerzeiten verloren gehen? Ausserdem ist es riskant, in einer Zeit

des knappen Geldes Kapital in Material einzufrieren.

Wenn Sie Ihren Formstahl und Ihre anderen Stahlprodukte ab Lager kaufen, bleibt Ihr Kapital aus dem Spiel. Denn es ist der Stahlhändler, der sie lagert, der sie anarbeitet, der sie zur Baustelle bringt und dafür jedesmal Geld investiert. Was Sie bezahlen, ist genau das Ma-

terial, wie Sie es brauchen und weiterverrechnen können. Und am Ende bezahlen Sie weniger als bei einem Werkeinkauf.

Stahl vom Stahlhandel ist also rentabler Stahl. Und was rentiert, war schon immer das beste Geschäft.



**DER STAHLHANDEL  
SORGT FÜR DEN STAHL**

Schweizerische Stahlhandelszentrale

WDV 83.1.003.75



# Auf Dicht kann man bauen.

Wenn's um Spezialarbeiten im Tiefbau geht. Denn jede Aufgabe auf diesem Gebiet kann Dicht lösen:

- Aufschlussbohrungen
- Laboruntersuchungen
- Pfahlfundationen
- Unterfangungen
- Baugrubenumschliessungen
- Grundwasser-Absenkungen

Jede dieser Arbeiten hat Dicht schon ausgeführt.  
Das gibt Erfahrung. Und Ihnen Sicherheit,  
wenn Sie auf Gründungen von Dicht bauen.

Dicht AG  
St. Gallen 071-23 16 45  
Luzern 041-22 24 65  
Bern 031-22 72 77  
Zürich 01-35 69 13

